



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. detsember 2020
(OR. en)

13904/20

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0381 (NLE)

UK 106
TRANS 592

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu ja Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise ja nende ajutise kohaldamise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/...,

...,

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse
ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi
vahelise kaubandus- ja koostöölepingu ja Euroopa Liidu ning
Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi
vahelise salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda
käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise
ja nende ajutise kohaldamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5 ja artikli 218 lõike 8 teise lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (edaspidi „Ühendkuningriik“) teatas 29. märtsil 2017 Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping“) artikli 50 kohaselt Euroopa Ülemkogule oma kavatsusest astuda välja liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest.
- (2) Nõukogu võttis 30. jaanuaril 2020 vastu otsuse (EL) 2020/135 Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu¹ (edaspidi „väljaastumisleping“) sõlmimise kohta. Väljaastumisleping jõustus 1. veebruaril 2020.
- (3) Nõukogu võttis 25. veebruaril 2020 vastu otsuse (EL, Euratom) 2020/266,² millega antakse komisjonile luba alustada Ühendkuningriigiga läbirääkimisi uue partnerluslepingu üle. Neid läbirääkimisi on peetud kooskõlas 25. veebruari 2020. aasta läbirääkimisjuhistega.

¹ Nõukogu 30. jaanuari 2020. aasta otsus (EL) 2020/135 Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu sõlmimise kohta (ELT L 29, 31.1.2020, lk 1).

² Nõukogu 25. veebruari 2020. aasta otsus (EL, Euratom) 2020/266, millega antakse luba alustada Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigiga läbirääkimisi uue partnerluslepingu üle (ELT L 58, 27.2.2020, lk 53).

- (4) Nimetatud läbirääkimiste tulemuseks on ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“), Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda käsitlev leping (edaspidi „salastatud teabe kaitse leping“) ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi valitsuse ning Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheline tuumaenergia ohutut ja rahumeelset kasutamist käsitlev leping (edaspidi „tuumaenergia leping“).
- (5) Kaubandus- ja koostöölepinguga kehtestatakse liidu ja Ühendkuningriigi vaheliste ulatuslike suhete alus, mis hõlmab vastastikuseid õigusi ja kohustusi, ühismeetmeid ja erimenetlusi. Salastatud teabe kaitse leping on kaubandus- ja koostöölepingu lisaleping ja on sellega tihedalt seotud, eelkõige seoses kohaldamiskuupäeva ja lõppemise kuupäevaga. Kaubandus- ja koostöölepingu ning salastatud teabe kaitse lepingu (edaspidi „lepingud“) allkirjastamise otsus peaks seetõttu põhinema õiguslikul alusel, millega nähakse ette sellise assotsiatsiooni loomine, mis võimaldab liidul võtta kohustusi kõigis aluslepingutega hõlmatud valdkondades.

- (6) Võttes arvesse kaubandus- ja koostöölepingu erakordset ja ainulaadset olemust, kuna tegemist on liidust välja astunud riigiga sõlmitava ulatusliku lepinguga, otsustab nõukogu käesolevaga kasutada liidu võimalust teostada Ühendkuningriigi suhtes oma välispädevust.
- (7) On asjakohane määrata kindlaks kord liidu esindamiseks kaubandus- ja koostöölepinguga moodustatud partnerlusnõukogus ja komiteedes. ELi lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt esindab komisjon liitu ja väljendab liidu seisukohti, mille on määranud kindlaks nõukogu kooskõlas aluslepingutega. Nõukogu täidab oma poliitika kujundamise ja koordineerimise funktsioone, nagu on sätestatud ELi lepingu artikli 16 lõikes 1, määrates kindlaks kaubandus- ja koostöölepinguga moodustatud partnerlusnõukogus ja komiteedes liidu nimel võetavad seisukohad. Lisaks, kui kaubandus- ja koostöölepinguga moodustatud partnerlusnõukogu või komiteesid kutsutakse üles võtma vastu õigusliku mõjuga akte, tuleb liidu nimel nendes organites võetavad seisukohad määrata kindlaks Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 sätestatud korras.
- (8) Igal liikmesriigil peaks olema lubatud saata üks esindaja osalema koos komisjoni esindajaga liidu delegatsiooni koosseisus partnerlusnõukogu ning kaubandus- ja koostöölepingu alusel moodustatud teiste ühisorganite koosolekutel.

- (9) Selleks, et võimaldada liidul kooskõlas kaubandus- ja koostöölepinguga oma huvide kaitseks kiiresti ja tõhusalt tegutseda ning kuni võetakse vastu konkreetne õigusakt, millega reguleeritakse kaubandus- ja koostöölepingu kohaste parandusmeetmete võtmist, ja kuni selle õigusakti liidus jõustumiseni, tuleks komisjonile anda volitused võtta selliseid parandusmeetmeid nagu kaubandus- ja koostöölepingu või selle lisalepingu kohaste kohustuste täitmise peatamine teatavate kaubandus- ja koostöölepingu sätete rikkumise või teatavate tingimuste täitmata jätmise korral, eelkõige seoses kaubavahetuse, võrdsete võimaluste, autovedude, lennutranspordi, kalanduse ja liidu programmidega, ning samuti võtta parandusmeetmeid, tasakaalustavaid meetmeid ning vastumeetmeid. Komisjon peaks teavitama nõukogu täielikult ja aegsasti oma kavatsusest selliseid meetmeid võtta, et nõukogu saaks selle üle sisuliselt arvamusi vahetada. Komisjon peaks väljendatud seisukohti hoolikalt arvesse võtma. Üks või mitu liikmesriiki võivad paluda komisjonil sellised meetmeid võtta. Kui komisjon ei reageeri sellele palvele positiivselt, peaks ta oma põhjendustest nõukogule õigeaegselt teatama.

- (10) Selleks et võimaldada liidul õigeaegselt reageerida juhul, kui asjakohased tingimused ei ole enam täidetud, peaks komisjonil olema õigus võtta vastu teatavaid otsuseid, millega peatatakse Ühendkuningriigile mahepõllumajanduslikke tooteid käsitleva lisa ja ravimeid käsitleva lisa kohaste soodustuste andmine. Komisjon peaks teavitama nõukogu täielikult ja aegsasti oma kavatsusest selliseid meetmeid võtta, et nõukogu saaks selle üle sisuliselt arvamusi vahetada. Komisjon peaks väljendatud seisukohti hoolikalt arvesse võtma. Üks või mitu liikmesriiki võivad taotleda komisjonilt selliste meetmete võtmist. Kui komisjon ei reageeri sellele palvele positiivselt, peaks ta oma põhjendustest nõukogule õigeaegselt teatama.
- (11) Kui liit peab lepingu täitmiseks meetmeid võtma, on seda alati vaja teha kooskõlas aluslepingutega, võttes seejuures arvesse igale liidu institutsioonile antud volituste ulatust. Seetõttu on, tingimusel et lepingus ei ole viidatud muudele konkreetsetele liidu institutsioonidele, organitele ja asutustele, komisjoni ülesanne edastada Ühendkuningriigile lepingus nõutavat teavet või teateid, konsulteerida Ühendkuningriigiga konkreetsetes küsimustes. Samuti tuleb komisjonil esindada liitu vahekohtus, kui vaidlus on vastavalt kaubandus- ja koostöölepingule esitatud lahendamiseks vahekohtule. Kooskõlas ELi lepingu artikli 4 lõikes 3 osutatud lojaalse koostöö kohustuse põhimõttega tuleb komisjonil konsulteerida eelnevalt nõukoguga, näiteks esitades nõukogule kavandatavate vahekohtule esitatavate liidu esildiste põhipunktid ja võttes võimalikult suurel määral arvesse nõukogu tehtud märkusi.

- (12) Kaubandus- ja koostööleping ei välista võimalust, et liikmesriigid sõlmivad Ühendkuningriigiga teatavatel tingimustel kahepoolseid kokkuleppeid või lepinguid konkreetsetes kaubandus- ja koostöölepinguga hõlmatud küsimustes lennutranspordi, tolli ja käibemaksu käsitleva halduskoostöö ja sotsiaalkindlustuse valdkonnas.
- (13) Seetõttu on vaja sätestada raamistik, millest liikmesriigid peavad lähtuma, kui nad otsustavad sõlmida Ühendkuningriigiga kahepoolseid kokkuleppeid või lepinguid lennutranspordi, tolli ja käibemaksu käsitleva halduskoostöö ja sotsiaalkindlustuse valdkonnas, sealhulgas tingimused ja menetlus, millest liikmesriigid lähtuvad selliste kahepoolsete kokkulepete või lepingute üle läbirääkimiste pidamisel ja nende sõlmimisel, viisil, mis tagaks vastavuse kaubandus- ja koostöölepingu eesmärgile ja liidu õigusele ning võtaks arvesse siseturgu ja laiemaid liidu huve. Lisaks peaksid liikmesriigid, kes kavandavad Ühendkuningriigiga läbirääkimiste pidamist ja kahepoolsete lepingute sõlmimist valdkondades, mis ei ole kaubandus- ja koostöölepinguga hõlmatud, teavitama komisjoni oma kavatsustest ja läbirääkimistel tehtud edusammudest, järgides täielikult lojaalse koostöö põhimõtet.

- (14) Tuletatakse meelde, et vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu artikli FINPROV.1 lõikele 3 ja kooskõlas Euroopa Ülemkogu ja Euroopa Komisjoni deklaratsiooniga tulevaste kokkulepete territoriaalse kohaldamisala kohta, mis on lisatud Euroopa Ülemkogu 25. novembri 2018. aasta kohtumise protokollile, ei kohaldata kaubandus- ja koostöölepingut Gibraltari suhtes ning sellel ei ole Gibraltari territooriumil mingit mõju. Nagu kõnealuse deklaratsiooniga on ette nähtud, "ei välista see siiski võimalust sõlmida liidu ja Ühendkuningriigi vahel Gibraltari kohta eraldi kokkuleppeid" ning "ilma et see piiraks liidu pädevust ja võttes täielikult arvesse liidu liikmesriikide territoriaalset terviklikkust, nagu on tagatud Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikega 2, on selliste eraldi kokkulepete puhul vajalik Hispaania Kuningriigi eelnev nõusolek".
- (15) Liidu pädevuse teostamine kaubandus- ja koostöölepingu raames ei piira liidu ja selle liikmesriikide vastavat pädevust seoses praegu või tulevikus mis tahes muu kolmanda riigiga rahvusvaheliste lepingute üle läbirääkimiste pidamisega, nende lepingute allkirjastamisega või sõlmimisega või seoses kaubandus- ja koostöölepingu artiklis COMPROV.2 [Lisalepingud] osutatud lisalepingute üle tulevaste läbirääkimiste pidamisega või nende allkirjastamise või sõlmimisega.

- (16) Ühendkuningriik kui liidust väljaastunud riik on liidu suhtes erinevas ja erandlikus olukorras võrreldes muude kolmandate riikidega, kellega liit on lepinguid läbi rääkinud ja sõlminud. Väljaastumislepingu kohaselt kohaldatakse üleminekuperioodi jooksul Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis liidu õigust ning selle perioodi lõppedes on liidu liikmesriikidega tehtava koostöö alus seetõttu väga kõrgel tasemel, eelkõige siseturu, ühise kalanduspoliitika ning vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonnas. Üleminekuperiood lõpeb 31. detsembril 2020, misjärel muid väljaastumisega seotud küsimusi käsitlevad väljaastumislepingu sätted sellise koostöö mitmes valdkonnas sujuvalt lõpetavad. Kui lepingud ei jõustu alates 1. jaanuarist 2021, langeb liidu ja Ühendkuningriigi vaheline koostöö tasemele, mis ei ole soovitav ega liidu huvides, põhjustades vaatamata muid väljaastumisega seotud küsimusi käsitlevatele sätetele häireid liidu ja Ühendkuningriigi suhetes. Selliseid häireid saab piirata lepingute ajutise kohaldamisega.
- (17) Seetõttu, võttes arvesse Ühendkuningriigi erandlikku olukorda liidu suhtes, olukorra kiireloomulisust, kuna üleminekuperiood lõpeb 31. detsembril 2020, ning vajadust anda Euroopa Parlamendile ja nõukogule piisavalt aega, et nõuetekohaselt kontrollida kavandatavat otsust lepingute sõlmimise kohta ning lepingute tekste, tuleks lepinguid kohaldada ajutiselt kuni nende jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

- (18) Kuna läbirääkimised lepingute üle lõppesid väga hilja, üksnes seitse päeva enne üleminekuperioodi lõppu, ei olnud võimalik lepingute tekste enne nende allkirjastamist õiguskeeleliselt viimistleda. Seetõttu peaksid pooled alustama kohe pärast lepingute allkirjastamist lepingute tekstide lõplikku õiguskeelelist viimistlemist kõigis 24 autentses keeles. Nimetatud õiguskeeleline viimistlemine tuleks õigeaegselt lõpule viia. Seejärel peaksid pooled diplomaatiliste nootide vahetamise teel tunnistama need lepingute viimistletud tekstid kõigis nimetatud keeltes autentseteks ja lõplikeks. Need viimistletud tekstid peaksid *ab initio* asendada lepingute allkirjastatud versioonid.
- (19) Lepingud tuleks liidu nimel allkirjastada ja neile lisatud deklaratsioonid ning teated heaks kiita. Lepinguid tuleks kohaldada ajutiselt, kuni nende jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.
- (20) Kaubandus- ja koostöölepingu allkirjastamine Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu (edaspidi „Euratomy asutamisleping“) kohaldamisalasse kuuluvates küsimustes toimub eraldi menetluse kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomiaenergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu liidu nimel allkirjastamiseks muudes kui Euratomi asutamislepingu kohaldamisalasse kuuluvates küsimustes antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.
2. Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.
3. Lepingute tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

1. Komisjon esindab liitu partnerlusnõukogus, kaubanduspartnerluskomitees, kaubanduse erikomiteedes ning kaubandus- ja koostöölepingu artiklite INST.1 [Partnerlusnõukogu] ja INST.2 [Komiteed] kohaselt loodud erikomiteedes, samuti kõigis täiendavates kaubanduse erikomiteedes või kaubandus- ja koostöölepingu artikli INST.1 [Partnerlusnõukogu] lõike 4 punkti g või artikli INST.2 [Komiteed] lõike 2 punkti g kohaselt loodud erikomitees.

Igal liikmesriigil on võimalik saata üks esindaja osalema koos komisjoni esindajaga liidu delegatsiooni koosseisus partnerlusnõukogu ning kaubandus- ja koostöölepingu alusel moodustatud teiste ühisorganite koosolekutel.

2. Selleks et nõukogul oleks võimalik täita oma poliitika kujundamise, koordineerimise ja otsuste tegemise funktsioone täiel määral vastavalt aluslepingutele, eelkõige määrates kindlaks partnerlusnõukogus, kaubanduspartnerluskomitees, kaubanduse erikomiteedes ja erikomiteedes liidu nimel võetavad seisukohad, tagab komisjon, et nõukogu saab kõigi nimetatud ühisorganite koosolekute või kõigi kirjaliku menetluse teel vastu võetavate aktidega seotud kogu teabe ja kõik dokumendid piisavalt aegsasti, kuid igal juhul mitte hiljem kui kaheksa tööpäeva enne asjaomase koosoleku toimumist või kirjaliku menetluse kasutamist.

Samuti teavitatakse nõukogu õigeaegselt partnerlusnõukogu, kaubanduspartnerluskomitee, kaubanduse erikomiteede ja erikomiteede kohtumistel peetud aruteludest ja nende kohtumiste tulemustest ning kirjaliku menetluse kasutamisest ning ta saab nende kohtumiste protokollide kavandid ja nende kohtumiste ja sellise menetluse kasutamisega seotud kõik dokumendid.

3. Euroopa Parlamendil võimaldatakse kasutada täiel määral oma institutsioonilisi õigusi kogu protsessi jooksul kooskõlas aluslepingutega.

4. Komisjon esitab esimesed viis aastat pärast kaubandus- ja koostöölepingu jõustumist igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule kaubandus- ja koostöölepingu rakendamise ja kohaldamise aruande.

Artikkel 3

1. Kuni liidus jõustub allpool punktides a-i osutatud meetmete võtmist reguleeriv eriõigusakt, teeb liidu otsuse selliste meetmete võtmiseks komisjon kooskõlas tingimustega, mis on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu vastavates sätetes, seoses järgnevaga:
- a) asjaomas(t)e too(de)te sooduskohtlemise peatamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga GOODS.19 [Meetmed tollialaste õigusaktide rikkumise või nendest kõrvalehoidmise korral];
 - b) parandusmeetmete kohaldamine ning kohustuste täitmise peatamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga LPFOFCSD.3.12 [Parandusmeetmed];
 - c) tasakaalustavate meetmete ja vastumeetmete kohaldamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga LPFOFCSD.9.4 [Tasakaalustamine];
 - d) parandusmeetmete kohaldamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga ROAD.11 [Parandusmeetmed];

- e) kompensatsioonimeetmed, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga FISH.9 [Kompensatsioonimeetmed juurdepääsu tühistamise või piiramise korral];
- f) parandusmeetmete kohaldamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga FISH.14 [Parandusmeetmed ja vaidluste lahendamine];
- g) Ühendkuningriigi liidu programmides osalemise peatamine või lõpetamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga UNPRO.3.1 [Ühendkuningriigi liidu programmis osalemise peatamine Euroopa Liidu poolt] ja artikliga UNPRO.3.20 [Ühendkuningriigi liidu programmis osalemise lõpetamine Euroopa Liidu poolt];
- h) ajutise hüvitise pakkumine või vastuvõtmine või kohustuste peatamine nõuete täitmise kontekstis pärast vahekohtu või eksperdikomisjoni menetlust kaubandus- ja koostöölepingu artikli INST.24 kohaselt [Ajutised meetmed], välja arvatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 654/2014¹ sätestatud juhtudel;
- i) kaitsemeetmete ja tasakaalustavate meetmete kohaldamine, nagu on ette nähtud kaubandus- ja koostöölepingu artikliga INST.36 [Kaitsemeetmed].

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 654/2014, milles käsitletakse liidu õiguste rakendamist rahvusvaheliste kaubanduseeskirjade kohaldamisel ja jõustamisel ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3286/94, millega kehtestatakse ühenduse meetmed ühise kaubanduspoliitika vallas, et tagada rahvusvahelistest kaubanduseeskirjadest, eeskätt Maailma Kaubandusorganisatsiooni egiidi all kehtestatud eeskirjadest tulenevate ühenduse õiguste kasutamine (ELT L 189 27.6.2014, lk 50).

2. Komisjon annab igakülselt ja õigeaegselt nõukogule aru lõikes 1 osutatud meetmete võtmise kavatsusest, et võimaldada tähenduslikku arvamuste vahetust nõukogus. Komisjon võtab väljendatud arvamusi võimalikult suurel määral arvesse. Komisjon teavitab asjakohasel juhul Euroopa Parlamenti.
3. Kui küsimus valmistab ühele või mitmele liikmesriigile erilist muret, võib asjaomane liikmesriik või võivad asjaomased liikmesriigid taotleda komisjonilt lõikes 1 osutatud meetmete võtmist. Kui komisjon ei reageeri sellele palvele positiivselt, teatab ta nõukogule õigeaegselt selle põhjustest.
4. Komisjon võib samuti võtta meetmeid, millega ennistatakse kaubandus- ja koostöölepingust tulenevad õigused ja kohustused sellisel kujul, nagu need kehtisid enne lõikes 1 osutatud meetmete võtmist. Lõikeid 2 ja 3 kohaldatakse *mutatis mutandis*.
5. Enne lõikes 1 osutatud meetmete võtmist reguleeriva eriõigusakti vastuvõtmist vaatab komisjon läbi käesoleva artikliga ettenähtud korra.

Artikkel 4

Kui üks või mitu liikmesriiki annavad teada kaubandus- ja koostöölepingu rakendamisel tekkinud sisulisest raskusest, eelkõige seoses kalandusega, vaatab komisjon selle taotluse eelisjärjekorras läbi ning kaasab vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu sätetele asjakohaselt küsimuse käsitlemisesse partnerlusnõukogu. Kui rahuldavat lahendust ei leita, vaadatakse küsimus esimesel võimalusel läbi, lähtudes kaubandus- ja koostöölepingus sätestatud läbivaatamise menetlusest. Kui need raskused püsivad, astutakse vajalikud sammud, et pidada läbirääkimisi lepingu üle, millega kaubandus- ja koostöölepingut muuta, ning see leping sõlmida.

Artikkel 5

1. Komisjonile antakse õigus teha liidu nimel otsuseid, et:
 - a) kinnitada või peatada samaväärsuse tunnustamine pärast 31. detsembriks 2023 läbi viidud samaväärsuse uut hindamist vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-4 [Mahepõllumajanduslikud tooted] artikli 3 [Samaväärsuse tunnustamine] lõikele 3;
 - b) peatada samaväärsuse tunnustamine vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-4 [Mahepõllumajanduslikud tooted] artikli 3 [Samaväärsuse tunnustamine] lõigetele 5 ja 6;

- c) kiita heaks ametlikke hea tootmistava dokumente, mille on väljastanud Ühendkuningriigi asutus tootmisüksusele, mis asub väljaspool dokumendi väljastanud asutuse territooriumi, ning määrata kindlaks tingimused, mille alusel liit aktsepteerib kõnealuseid ametlikke hea tootmistava dokumente vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-2 [Ravimid] artikli 5 [Kontrollide tunnustamine] lõigetele 3 ja 4;
- d) võtta vastu vajalikke rakendussätteid hea tootmistava dokumentide vahetamiseks Ühendkuningriigi ametiasutusega vastavalt lisa TBT-2 [Ravimid] artiklile 6 [Ametlike head tootmistava käsitlevate dokumentide vahetamine] ning teabe vahetamiseks Ühendkuningriigi ametiasutusega seoses tootmisüksuste kontrollimisega vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-2 [Ravimid] artiklile 7 [Kaitsemeetmed];
- e) peatada inspeksioonide tunnustamine või Ühendkuningriigi väljastatud ametlike hea tootmistava dokumentide aktsepteerimine ning teavitada Ühendkuningriiki oma kavatsusest kohaldada kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-2 [Ravimid] artiklit 9 [Peatamine] ning alustada Ühendkuningriigiga konsultatsioone vastavalt nimetatud lisa artikli 8 [Kohaldatavate õigusaktide muudatused] lõikele 3;

- f) peatada täielikult või osaliselt kõigi või mõnede kaubandus- ja koostöölepingu lisa TBT-2 [Ravimid] C liites loetletud toodetega seotud kontrolli tunnustamine ja teise poole ametlike hea tootmistava dokumentide tunnustamine vastavalt nimetatud lisa artikli 9 [Peatamine] lõikele 1.

2. Kohaldatakse artikli 3 lõikeid 2, 3 ja 4.

Artikkel 6

- 1. Liikmesriikidel on õigus läbi rääkida, allkirjastada ja sõlmida kokkuleppeid, millele osutatakse kaubandus- ja koostöölepingu artikli AIRTRN.3 [Liiklemisõigused] lõikes 4, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - a) nimetatud kokkulepped sõlmitakse üksnes kaubandus- ja koostöölepingu artikli AIRTRN.3 [Liiklemisõigused] lõikes 4 sätestatud eesmärgil ning vastavalt selle tingimustele ning nende kokkulepetega ei reguleerita muid küsimusi, olenemata sellest, kas sellised küsimused kuuluvad kaubandus- ja koostöölepingu teise osa [Lennutransport] teise rubriigi I jaotise kohaldamisalasse või mitte;
 - b) nimetatud kokkulepetega ei kohelda liidu lennuettevõtjaid erinevalt.

Kohaldatakse käesoleva otsuse artiklis 8 sätestatud menetlust.

2. Liikmesriikidel on õigus väljastada kaubandus- ja koostöölepingu artikli AIRTRN.3 [Liiklemisõigused] lõikes 8 osutatud lubasid vastavalt nimetatud lepingus sätestatud tingimustele ja vastavalt liidu ja liikmesriigi õigusaktide kohaldatavatele sätetele. Nimetatud lubade andmisel ei kohtle liikmesriigid liidu lennuettevõtjaid erinevalt.
3. Liikmesriikidel on õigus läbi rääkida, allkirjastada ja sõlmida kokkuleppeid, millele osutatakse kaubandus- ja koostöölepingu artikli AIRTRN.3 [Liiklemisõigused] lõikes 8, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - a) nimetatud kokkulepped sõlmitakse üksnes kaubandus- ja koostöölepingu artikli AIRTRN.3 [Liiklemisõigused] lõikes 8 sätestatud eesmärgil ning vastavalt selle tingimustele ning nende kokkulepetega ei reguleerita muid küsimusi, olenemata sellest, kas sellised küsimused kuuluvad kaubandus- ja koostöölepingu teise osa [Lennutransport] teise rubriigi I jaotise kohaldamisalasse;
 - b) nimetatud kokkulepetega ei kohelda liidu lennuettevõtjaid erinevalt.

Kohaldatakse käesoleva otsuse artiklis 8 sätestatud menetlust.

Artikkel 7

Liikmesriikidel on õigus läbi rääkida, allkirjastada ja sõlmida kahepoolseid lepinguid Ühendkuningriigiga vastavalt protokollile, mis käsitleb halduskoostööd ning maksupettuste vastast võitlust käibemaksu valdkonnas, artiklile 41 ning vastavalt protokollile vastastikuse abi kohta maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel või sotsiaalkindlustuse koordineerimise valdkonnas seoses küsimustega, mis ei ole hõlmatud sotsiaalkindlustuse koordineerimise protokolliga, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) kavandatav leping on kooskõlas kaubandus- ja koostöölepinguga ning ei takista kaubandus- ja koostöölepingu ega siseturu toimimist;
- b) kavandatav leping on kooskõlas liidu õigusega ning ei sea ohtu liidu välistegevuse eesmärgi saavutamist asjaomases valdkonnas ega kahjusta muul moel liidu huve;
- c) kavandatav leping on kooskõlas ELi toimimise lepingus sätestatud kodakondsuse alusel diskrimineerimise keelu põhimõttega.

Kohaldatakse käesoleva otsuse artiklis 8 sätestatud menetlust.

Artikkel 8

1. Iga liikmesriik, kes kavatseb pidada läbirääkimisi kahepoolse lepingu üle, millele on osutatud artikli 6 lõigetes 1 ja 3, või kahepoolse lepingu üle, millele on osutatud artiklis 7, teavitab komisjoni Ühendkuningriigiga sellis(t)e lepingu(te) sõlmimise üle peetavatel läbirääkimistel tehtud edusammudest ning asjakohasel juhul kutsub komisjoni läbirääkimistel vaatlejana osalema.
2. Kui läbirääkimised on lõppenud, esitab asjaomane liikmesriik nende tulemusel koostatud kokkuleppe või lepingu kavandi komisjonile. Komisjon teavitab sellest viivitamata Euroopa Parlamenti ja nõukogu.
3. Hiljemalt kolm kuud pärast kokkuleppe või lepingu eelnõu saamist teeb komisjon otsuse selle kohta, kas artikli 6 lõigete 1 või 3 esimestes lõikudes või artikli 7 esimeses lõigus sätestatud tingimused on täidetud. Kui komisjon otsustab, et nimetatud tingimused on täidetud, võib asjaomane liikmesriik kõnealuse kokkuleppe või lepingu allkirjastada ja sõlmida.
4. Asjaomane liikmesriik esitab kokkuleppe või lepingu koopia komisjonile ühe kuu jooksul alates selle jõustumisest, või kui kokkulepet või lepingut kohaldatakse ajutiselt, ühe kuu jooksul alates selle ajutise kohaldamise algusest.

Artikkel 9

Liikmesriigid, kes kavatsevad Ühendkuningriigiga läbi rääkida ja sõlmida kahepoolseid lepinguid valdkondades, mida kaubandus- ja koostööleping ei hõlma, järgides täielikult lojaalse koostöö põhimõtet, peaksid teavitama komisjoni õigeaegselt oma kavatsustest ja läbirääkimistel tehtud edusammudest.

Artikkel 10

Liidu pädevuse teostamine kaubandus- ja koostöölepingu raames ei piira liidu ja selle liikmesriikide vastavat pädevust seoses muude kolmandate riikidega käimasolevate ja tulevaste läbirääkimistega või rahvusvaheliste lepingute allkirjastamise või sõlmimisega või seoses kaubandus- ja koostöölepingu artiklis COMPROV.2 [Lisalepingud] osutatud lisalepingute üle tulevaste läbirääkimiste pidamisega või nende allkirjastamise või sõlmimisega.

Artikkel 11

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingutele liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 12

1. Lepinguid kohaldatakse vastastikkuse põhimõttel ajutiselt alates 1. jaanuarist 2021 kuni nende jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

2. Liit teavitab Ühendkuningriiki ajutiseks kohaldamiseks vajalike liidusiseste nõuete täitmisest ja sellekohaste menetluste lõpuleviimisest, eeldusel et Ühendkuningriik on enne lõikes 1 osutatud kuupäeva andnud liidule teada, et on täitnud ajutiseks kohaldamiseks vajalikud riigisisised nõuded ja viinud lõpule sellekohased menetlused.
3. Õiguskeeleekspertid viimistlevad lõplikult lepingute bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, horvaadi-, iiri-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsuse-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelsed versioonid.

Esimeses lõigus osutatud õiguskeeleliselt viimistletud keeleversioonid tunnistatakse autentseteks ja lõplikeks Ühendkuningriigiga diplomaatiliste nootide vahetamise teel.

Teises lõigus osutatud autentsete ja lõplikud tekstid asendavad *ab initio* lepingute allkirjastatud versioonid.

4. Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lõikes 2 osutatud teate ja esitab lõike 3 teises lõigus osutatud diplomaatilise noodi.

Artikkel 13

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel kaubandus- ja koostöölepingus ning salastatud teabe kaitse lepingu artiklis 19 osutatud teate(d).

Artikkel 14

Käesolevale otsusele lisatud deklaratsioonid ja teated kiidetakse liidu nimel heaks.

Artikkel 15

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*
